



轻松游世界

THE COMPASS TRAVEL GUIDE

萨尔茨堡音乐之旅

王欣欣·著

SALTZBURG AND ITS MUSIC

NEW STAR PRESS

随书赠送 DVD

轻松游世界

THE COMPASS TRAVEL GUIDE

萨尔茨堡音乐之旅

SALZBURG AND ITS MUSIC

王欣欣 著

新星出版社 NEW STAR PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

萨尔茨堡音乐之旅 / 王欣欣著. — 北京: 新星出版社, 2007.8

(轻松游世界丛书)

ISBN 978-7-80225-265-3

I. 萨… II. 王… III. 旅游指南 - 萨尔茨堡 IV. K952.19

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第038730号

萨尔茨堡音乐之旅

王欣欣 著

责任编辑: 丁纪红

责任印制: 韦 舰

装帧设计: 段 芳

出版发行: 新星出版社

出 版 人: 谢 刚

社 址: 北京市东城区金宝街 67 号隆基大厦 100005

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-65270477

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京建元律师事务所

经销电话: 010-65276452

邮购电话: 010-65276452

邮购地址: 北京市东四邮局 7 号信箱 100010

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 889 × 1194 1/32

印 张: 4.375

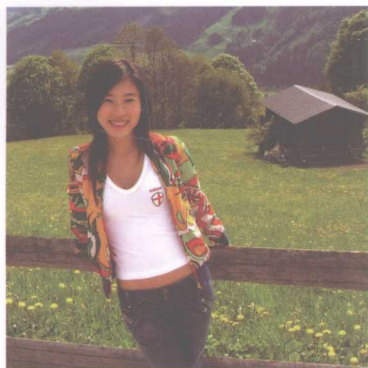
字 数: 28千字

版 次: 2007年8月第一版 2007年8月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-80225-265-3

定 价: 38.00 元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与印刷公司联系更换。



王欣欣 (Shujuan Wang)

每个人的心中都有一幅世界的图画，水上之城威尼斯、音乐之乡萨尔茨堡、浪漫之都巴黎……你是不是也一样充满了向往与好奇？如今踏上了探索世界行程的欣欣正用中国女孩独特的视角，探索着奇妙的世界。畅游欧洲三年，在她为欧洲惊叹的同时，那里的传媒也惊喜地发现了她这个漂亮、好学、活泼热情的东方女孩。在她主持的电视系列片《轻松游世界》、《欧洲音乐之旅》里，她把自己的感受、对音乐的理解以及她漫游的这个美丽的世界，带到了观众面前。

《轻松游世界——萨尔茨堡音乐之旅》是王欣欣的一本新作，详细介绍了萨尔茨堡这个世界著名音乐之城的点点滴滴。音乐、风光、文化、民俗、历史、饮食等。愿您喜欢此书，和欣欣一起发现更多的心灵之旅。

图片提供：

Tourismus Salzburg GmbH

Salzburger Land Tourismus Ges.m.b.H.

Salzburger Nachrichten

Peter Schatz

Shujuan Wang

图书策划：刘 刚

责任编辑：丁纪红

装帧设计：段 芳

责任印制：韦 舰





Vorwort 序言

从慕尼黑坐一个半小时的火车就到了这个举世闻名的小城——萨尔茨堡。当我走出车站的时候，雨正悄无声息地下着，尽管是7月的盛夏，空气却凉凉的沁人心脾，绿草青翠欲滴。古老的房舍记录着历史的沧桑却明亮整洁，漫步走上横跨在盐河上的集市小铁桥，仿佛仍然能听到历史上两个音乐巨人充满韵律的呼吸，桥的一端是卡拉扬的诞生地，另一端就是莫扎特的故居。这就是萨尔茨堡这个音乐之都给我留下的第一印象。

萨尔茨堡是座宁静而又国际化的袖珍小城，这里没有大城市的奢华与浮躁，也没有乡村的单调与乏味，空气里流淌着悠扬的乐音，走在古老的小巷里能体会到的是历史留下来的尊贵、优雅和浪漫。当那饱含着音符的微风轻拂脸颊，教堂传来此起彼伏的悠扬钟声，雄伟的城堡被夕阳镀成金色的幻影，置身其中，我越来越深刻地体会到这个小城的古老、悠远。

我从小就痴迷古典音乐，非常喜欢听莫扎特的作品，我一直在揣测，到底是一个怎样的地方才能孕育出这样一位音乐巨匠。学生时代看过了电影《莫扎特传》我才了解到，莫扎特出生在一个风景如画的城市，一个有如仙境的洋溢着浓郁艺术氛围的地方——萨尔茨堡。从此这个美丽而神奇的地方一直吸引着我。多年的企盼之后，我终于来到了这个魂牵梦绕的地方。这里有多彩的民俗风情、古老壮观的建筑、香浓的咖啡和美味的食品，这里是莫扎特和卡拉扬的诞生地，



好莱坞经典影片《音乐之声》的拍摄地以及世界最著名的圣诞歌曲《平安夜》的发源地。

萨尔茨堡给我的感受是无法用言语来表达的。要想了解萨尔茨堡，要想诠释萨尔茨堡，只有自己亲身来体会它。在风和日丽的日子，你可以步行穿过大街小巷，登上古堡，流连于美丽的米拉贝尔花园。在细雨蒙蒙中，你可以闲坐于一家小咖啡馆，在咖啡的浓香中，体会一下小城的闲逸。夏日，你可以骑上自行车环游古城。冬季，你还可以到郊区体验滑雪的乐趣。一年四季，萨尔茨堡都会给你带来意外的惊喜，只要你有时间！

在多次造访萨尔茨堡之后，我对这个小城有愈来愈深的了解。在体味着壮阔的美景与独特的民族文化的同时，我心生一丝萌动，想把我对它的了解写出来，让所有迷恋萨尔茨堡的人和我一起体会，一起分享……

王欣欣

Shujuan Wang



咨询提供

孙婉莹

旅游顾问

Peter Schatz、Jacky Chan、Li Che

鸣谢

Salzburger Nachrichten (www.salzburg.com),

MMag. Christian Strasser

Tourismus Salzburg GmbH (www.salzburg.info),

MMag. Bert Brugger

Uniart Production® (www.uniart-worldwide.com),

Dr. Jian Wang



CINEVISION TV & Video Produktion

序言 / 1

第一章 / 3

传说中最接近天堂的地方 / 4

萨尔茨堡的古城堡——从未沦陷的古堡 / 6

粮食胡同 / 9

莫扎特的出生地 / 11

莫扎特住屋 / 13

莫扎特音乐学院 / 15

莫扎特广场 / 17

官邸 / 18

新官邸楼 / 19

萨尔茨河游船之旅 / 20

僧侣山电梯 / 21

盐河东岸的石头巷 / 21

亮泉宫 / 22

萨尔茨堡奇幻蜡像馆 / 25

玩具博物馆 / 26

自然博物馆 / 28

海顿博物馆 / 29

现代博物馆 / 29

萨尔茨堡国际会议中心 / 29

实用资讯 / 30

第二章 / 35

浪漫的购物天堂 / 36

美食 / 39

歌剧·咖啡 / 41

由“莫扎特糖球”引发的故事 / 42

街头艺人 / 45

博彩 / 46

实用资讯 / 47

第三章 / 51

莫扎特——天赐的神童 / 53

富足而又贫穷的莫扎特 / 55

莫扎特与他生命中的挚爱红颜 / 59

卡拉扬——一个音乐的完美主义者 / 61

《音乐之声》 / 64

美丽的音乐之声外景地 / 66

萨尔茨堡艺术节 / 73

萨尔茨堡木偶剧院 / 74

实用资讯 / 75

第四章 / 81

萨尔茨堡建筑 / 83

自信而又执著的萨尔茨堡人 / 89

驱赶邪恶、祈求丰收——萨尔茨堡多彩的民间节日 / 91

圣诞节和圣诞市场 / 94

克兰布斯 / 96

独特的乐器与舞蹈 / 97

实用资讯 / 98

第五章 / 103

神秘刺激的盐矿之旅 / 104

世界名曲《平安夜》的诞生地——欧本多夫 / 107

自然奇观 / 109

采尔阿姆西 / 110

卡普伦 / 113

冬日的萨尔茨堡 / 114

冰雪的魅力 / 117

实用资讯 / 118

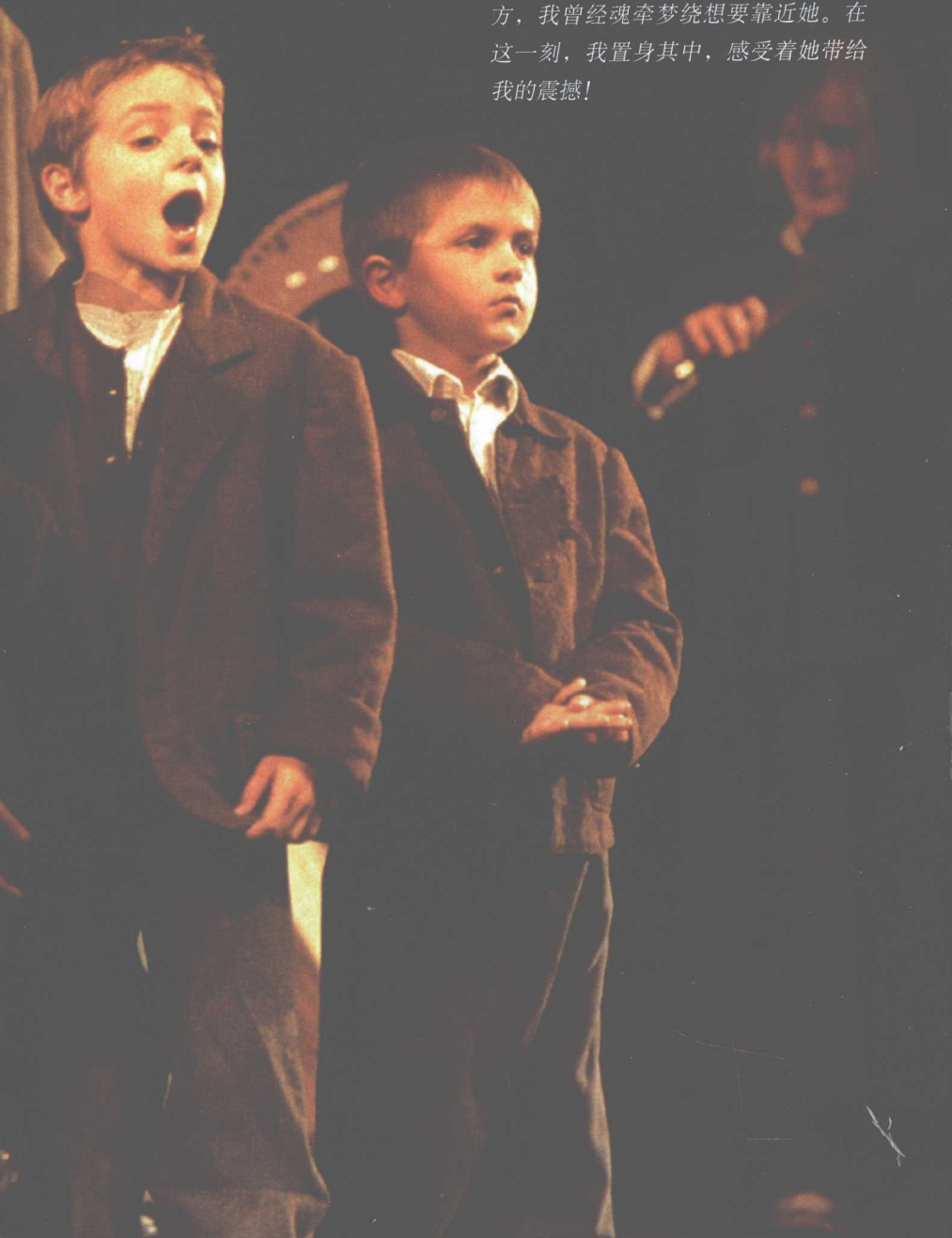
信息提示 / 122





1

萨尔茨堡，一个传说中神奇的地方、一个高雅艺术的殿堂、一个流淌着音符的地方，我曾经魂牵梦绕想要靠近她。在这一刻，我置身其中，感受着她带给我的震撼！



ein Stück Paradies 传说中最近天堂的地方

萨尔茨堡既是城市的名字，也是州的名字。萨尔茨堡市是萨尔茨堡州的首府，地处阿尔卑斯山北麓，位于奥地利西部和德国的交界处，是一座典型的欧洲袖珍古城。1997年萨尔茨堡整个古城区被联合国授予世界人类文化遗产保护区。萨尔茨河横贯萨尔茨堡市区，把它分为新城和旧城两部分。萨尔茨堡的德文含义为“盐堡”，因为这里富于盐矿，历史上曾得以广泛开采。曾几何时，占有这个城市的盐产也就代表着占领了这个城市，可见“盐”在萨尔茨堡人心中的地位。在萨尔茨堡，随处可见建造在高高山顶上的城堡，那里是历代大主教居住的地方，千年已过，世代大主教的威严早已灰飞烟灭，只剩湛蓝的天空下那一座座古老的城堡向世人诉说着古老的历史。

萨尔茨堡是音乐巨匠莫扎特的故乡，也因莫扎特而闻名于世，每年都有数以百万计的游客来这里观光游览。萨尔茨堡市当地人口不到十五万，更多熙熙攘攘的人群是来自世界各地的游客。老城面积仅有八十公顷，城中心为大主教官邸，山顶的盐堡要塞修建于1077年，在它建成至今的一千多年历史中，曾经无数次被外敌攻击，却从来没有沦陷过。

萨尔茨堡是除维也纳之外奥地利的另一个音乐中心和旅游中心，

风景如画的萨尔茨堡